



戲曲研究

第一——輯

戏曲研究

第一二一辑

中国艺术研究院戏曲研究所
《戏曲研究》编辑部 编辑

图书在版编目 (C I P) 数据

戏曲研究·第111辑 /《戏曲研究》编辑部编.—
北京：文化艺术出版社，2019.10

ISBN 978-7-5039-6798-6

I. ①戏… II. ①戏… III. ①中国戏剧—文集 IV.
①I207.3-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 217242 号

戏曲研究 (111)

编 者 中国艺术研究院戏曲研究所《戏曲研究》编辑部

责任编辑 张月峰 水含玉

装帧设计 徐道会

出版发行 **文化艺术出版社**

地 址 北京市东城区东四八条 52 号 100700

网 址 www.whyscbs.com

电子邮件 whysbooks@263.net

电 话 (010) 84057666 (总编室) 84057667 (办公室)
84057696—84057699 (发行部)

传 真 (010) 84057660 (总编室) 84057670 (办公室)
84057690 (发行部)

经 销 全国新华书店

印 刷 固安县京平诚乾印刷有限公司

版 次 2019 年 10 月第 1 版

印 次 2019 年 10 月第 1 次印刷

开 本 880 毫米×1230 毫米 1/32

印 张 11

字 数 290 千字

书 号 ISBN 978-7-5039-6798-6

定 价 42.00 元

版权所有，侵权必究。如有印装错误，随时调换。

戏曲研究

中文社会科学引文索引(CSSCI)(2018—2019)来源集刊

顾问 郭汉城 王文章 曲润海 薛若琳

主编 王馗

副主编 谢雍君

编委会 (按姓氏笔画排序)

王安葵 王馗 毛小雨 刘文峰

沈达人 黄在敏 谢雍君 颜长珂

编辑部主任 张静

执行编辑 张静

编辑部邮箱 xiquyanjiu@sina.com

编辑部电话 010—6493 3087

本刊启事

我刊已成为《中国学术期刊》(光盘版)、《中国期刊网》和《万方数据——数字化期刊群》入网期刊。如作者不同意文章被收录,请在来稿时特别声明。

《戏曲研究》编辑部

目 录

第一二三
辑
戏曲研究

戏曲理论建设 70 年研究专题

- | | |
|-----------------------------------------|-----|
| 1/ 戏曲声腔研究 70 年回顾与反思 | 路应昆 |
| 20/ 政治话语、历史真实与现代化
——从几个关键词看戏曲批评 70 年 | 赵建新 |
| 40/ 现实主义与新中国 70 年戏曲现代化 | 李伟 |

1

戏曲舞台艺术的记录与研究专题

- | | |
|------------------------|-----|
| 56/ 光影中的得失
——京剧电影刍议 | 宋波 |
| 70/ 严凤英舞台艺术整理研究及当代意义 | 王夔 |
| 86/ 1949 年以来汉剧表演艺术资料述论 | 叶萍 |
| 102/ 清末民国以来京剧剧目整理初探 | 潘占伟 |

深度访谈

- | | |
|----------------------------------------|--------|
| 123/ 在空间中寻找戏曲的现代样式
——专访上海京剧院舞美设计师徐鸣 | 徐鸣 王学锋 |
|----------------------------------------|--------|

戏曲史

- 134/论仪式剧与世俗剧杂糅的阳戏 朱恒夫
152/从借戏韬晦到节戏治吏 刘水云
——雍正帝执政前后戏剧理念变化及其影响
167/禁戏下行与“以神为戏”之民间事象 丁淑梅
——以清代城隍演剧为例
177/明清“四节体”戏曲及其文体价值探赜 任刚
198/清乾隆年间《缀白裘》中“梆子腔”辨析 张文恒
218/杨慎论“北曲”条考辨 辜梦子

近现代戏曲

- 234/德译本《牡丹亭》赴欧演出考论 李霖
——以1936年奥地利“六幕”演出为中心
250/“花衫”行当考辨 王一冰
268/近现代川剧改良运动中的武戏改良 段绪懿

当代戏曲

- 279/跨界粤剧的内容移植与市场机制 谢开来
——以网络角色扮演游戏改编剧《决战天策府》为例
294/全媒体时代戏曲电影Live化创作美学初探 张阳
309/“海派”视域下的王芝泉武戏研究 张泓
321/“使用与满足”理论视域下少数民族文化的传承与媒介
产品的培育 苏翔
——以黔北德江土家族傩戏为例

332/《戏曲研究》稿约

335/《戏曲研究》2020年度约稿专题

CONTENTS**Special Topic on 70 Years' Theories Construction
of the Traditional Drama**

Retrospect and Reflection on 70 Years' Study of the Traditional Drama Vocal Tune	Lu Yingkun (1)
Political Discourse, Historical Truth and Modernization: A Survey of the Traditional Drama Criticism of 70 Years from Some Key Words	Zhao Jianxin (20)
Realism and the Modernization of the Traditional Drama of 70 Years since the Founding of P. R. China	Li Wei (40)

3

Records and Research Topics of the Traditional Drama Stage Art

Gains and Losses in Light and Shadow: On Beijing Opera Films	Song Bo (56)
Research on Yan Fengying's Stage Art Revision and Its Contemporary Significance	Wang Kui (70)
A General Survey of Hanju Opera Performing Art Documents since 1949	Ye Ping (86)
A Preliminary Study on the Arrangement of Beijing Opera Plays since the Late Qing Dynasty and the Republic of China	Pan Zhanwei (102)

In-depth Interview

- Looking for the Modern Style of Traditional Chinese Drama
in Space: Interview with Xu Ming, Stage Designer
from Shanghai Jingju Theatre Company Xu Ming & Wang Xuefeng (123)

Traditional Drama History

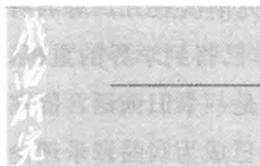
- On the Yangxi Opera, Which is a Mixture of Ritual
Drama and Secular Drama Zhu Hengfu (134)
- From Pretending to Be Indulgent in Drama to Reduction of
Watching Plays for Political Purposes: The Change of
Drama Ideas and Its Impact before and after Emperor
Yongzheng's Reign Liu Shuiyun (152)
- Folk Phenomena under the Banning of Operas and Treating
“Play as Gods”: Taking Play Performing at Chenghuang
Temple in Qing Dynasty as An Example Ding Shumei (167)
- Exploration of the Four-Section Opera and Its Stylistic
Value in Ming and Qing Dynasties Ren Gang (177)
- Discrimination and Analysis of Bangzi (Clapper) Opera
in Collection of *Zhui Baiqiu* in Qianlong Period of
Qing Dynasty Zhang Wenheng (198)
- A Textual Research of Yang Shen's Opinions on
Beiqu (Northern Tune) Gu Mengzi (218)

Modern Traditional Drama

- A Textual Research on the Performance of the German Version of *Peony Pavilion* in Europe: With Austria's "Six Acts" in 1936 as the Center Li Lin (234)
- Discrimination and Analysis of "Huashan" Role Wang Yibing (250)
- The Improvement of Martial Arts Plays in the Modern Sichuan Opera Reform Movement Duan Xuyi (268)

Contemporary Traditional Drama

- Content Transplantation and Market Positioning of Cross-border Cantonese Opera: Take the Online Role-playing Game Adapted Play "*The Decisive Battle of Tiancefu*" as An Example Xie Kailai (279)
- A Preliminary Study on the Creation Aesthetics of Opera Film Live in the All-Media Age Zhang Yang (294)
- A Study of Wang Zhiqian's Wuxi (Combat Plays) from the Perspective of Shanghai School Zhang Hong (309)
- Inheritance of Ethnic Minority Culture and Cultivation of Media Products from the Perspective of "Use and Satisfaction": Take the Tujia Nuo Drama in Dejiang, Northern Guizhou as An Example Su Xiang (321)
- Call for Papers (332)
- Major Topics in 2020 (335)



戏曲声腔研究 70 年

回顾与反思

路应昆

过去时代投身戏曲音乐研究的人很少，成果的数量和质量也很有限。中华人民共和国成立后，政府提倡整理和继承优秀传统文化遗产，并组建了戏曲音乐创作和研究的专业队伍，这一领域的研究工作开始在前所未有的规模上展开。“文革”10年传统戏曲的研究工作几乎停顿，其后40多年来研究工作又有很大的进展。总体看70年来的戏曲音乐研究已取得了此前任何时代无法比拟的成就，这些成就当然很需要总结。另一方面从更高的要求来看，这一领域的研究仍然存在种种不足，也很有必要对存在的困难和问题进行反思。当然，70年的研究成果汗牛充栋，本人限于见识范围和水平，“总结”是谈不上的，这篇小文只能谈一点个人的浅显认识。全文拟围绕声腔概念建

构、声腔种类清理和声腔源流追溯三个小题展开，内容挂一漏万，看法也未必准确，只是希望能起到一点抛砖引玉的作用。

一 概念体系建构

过去时代的戏曲缺乏理论研究，音乐方面的名词术语使用大都处于“自发”状态，词语内涵含混、缺乏全局统筹和规范等情况很普遍。20世纪前期随着现代学术意义上的戏曲研究渐次展开，对旧有名称术语进行清理、改造和“推陈出新”的工作已得到学界的重视，50年代后此项工作更有显著的进展。“声腔”本是一个旧词语，但在新时代的戏曲理论建设中被赋予了新的内涵，并已成为戏曲音乐理论体系中的一个很重要的概念。

(一) “声腔”的来历

“声腔”一词过去时代罕见使用，偶尔用到，内涵也不固定。如元代周德清《中原音韵》在说到一些字音的念法时，有“必须极力念之，悉如今之搬演南宋戏文唱念声腔”^① 的说法，所言“声腔”主要是指戏文唱念的吐字发声。又如1933年《华北日报》所载《伶人的生命线，在一辈子里有两个关头——程砚秋昨谈嗓子问题》一文，是对京剧艺人程砚秋的一篇访谈，“内容大多关于声腔及提高低级梨园同业待遇等问题”^②，这里讲的“声腔”又主要是指演唱和唱腔。同一含义的“声腔”后来也不时能见到，如著名京剧琴师徐兰沅曾有《刘鸿声的声腔艺术》（音乐出版社1961年版）、《略谈梅兰芳的声腔艺术》（《戏剧报》1962年第8期）等著述。

现今戏曲理论中的“声腔”，一般是指体量大、变化丰富、已自

① 周德清《中原音韵·正语作词起例》，载中国戏曲研究院编《中国古典戏曲论著集成》（一），中国戏剧出版社1959年版，第219页。

② 杨遇春《伶人的生命线，在一辈子里有两个关头——程砚秋昨谈嗓子问题》，《华北日报》1933年7月6日第6版。

成格局的腔调类群，如通常称为“四大声腔”的昆腔、高腔、梆子腔、皮黄腔便都是如此。此类对象过去时代没有专称，一般笼统称为“腔”或“腔调”。但腔和腔调都是覆盖很宽、弹性很大的概念，既可以指格局宏大的声腔，也可以指一支小曲、一对上下句之类的简短旋律，而简短旋律今天是不会称为声腔的。声腔何时开始指腔调类群，很需要注意。

20世纪30年代王芷章著《腔调考原》，在将昆腔、梆子腔等统称为腔调的同时，也用到了声腔一词：“研究曲调宫谱之作，自明以来，已多有之；惟声腔一道，则旷世无闻。余此书所考，十九为属于声腔者，独二簧以从乐器言，取其用双笛托腔之意，故名之曰调；……今兹卷仍定名为《腔调考原》者，缘有此故。”^①王氏讲的声腔，基本上已是今天通行的含义了。

至50年代，周贻白、叶德均、欧阳予倩等戏曲史家延续了王芷章的做法，他们的著述中也是声腔、腔调两词兼用，二者也时常互换。周贻白著《中国戏剧史》（中华书局1953年版）和由该书扩写而成的《中国戏剧史长编》（人民文学出版社1960年版），便是声腔与腔调、声调等词语交混使用。如《中国戏剧史》第五章第十六节的标题是“传奇的格律与声腔”，但该节正文都用的是腔调，而不用声腔。^②叶德均《明代南戏五大腔调及其支流》，则是标题使用腔调，正文中腔调、声腔并用。王芷章《腔调考原》末尾有一个标示诸腔“源流支派”的图，叶德均也仿照王的做法，《明代南戏五大腔调及其支流》最后附了一个“声腔源流表”。^③

^① 王芷章《腔调考原》，附于中华印书局1936年版《清代伶官传》后，第63页。该书最早版本为北京双肇楼图书部1934年版。“双笛托腔”是说二簧的主奏乐器曾是笛，不是胡琴；王这里是将人声为主者称为（声）腔，乐器为主者称为调，两者总称“腔调”。

^② 参见周贻白《中国戏剧史》，中华书局1953年版，第356～381页。

^③ 参见叶德均《明代南戏五大腔调及其支流》，载《戏曲小说丛考》，中华书局1979年版，第1～67页。叶1956年辞世，此文应作于50年代前期。

欧阳予倩在 1952 年第一届全国戏曲观摩演出大会结束后，组织几位学者调研各地剧种源流，后编成一本《中国戏曲研究资料初辑》，收录了探讨京剧、汉剧、湘剧、粤剧、楚剧等剧种的几篇文章。欧阳予倩为这部文集写了一篇《序言》（写于 1954 年 7 月），谈到音乐时也是声腔、腔调、曲调等词混用，而且声腔一词使用很突出。欧阳予倩很重视弋阳腔（高腔）、昆腔、秦腔（梆子腔）、皮黄腔这“四大声腔”，认为“从明朝中叶一直到抗日战争结束以前，中国大型戏曲的主要声腔出不了这四种声腔的范围。就是新兴的剧种也不可能避免地或多或少受着属于四大声腔的大型剧种的影响”。^①

王芷章、周贻白、叶德均、欧阳予倩诸人，都未对他们使用的声腔这个“新词”的内涵（包括与唱腔、腔调、曲调等“旧词”的差异）做过专门说明。这种情况应该只有一个解释：在他们看来，声腔的所指与腔调、唱腔、声调等没有什么特别的不同，可以作为同义词替换使用，读者也一看就懂，因此无需做什么解释。

另一方面，在五六十年代的戏曲音乐论著中声腔一词极少使用，大概研究者们认为使用这个“新词”的必要性不大。例如夏野《戏曲音乐研究》已经引到了周贻白《中国戏曲声腔的三大源流》一文中关于“三大声腔”（昆腔、高腔、梆子腔）的原话，^②但夏野自己对该类对象仍然只称腔调、唱腔，不称声腔。

尽管声腔这个词在五六十年代尚未普遍使用，但戏曲声腔研究的新篇章已经揭开。王芷章《腔调考原》可说是以现代学术的理念考证“声腔（腔调）源流”的开山之作，尽管他对声腔一词的使用可说是“无心插柳”，但 20 世纪 80 年代后，声腔已成为戏曲研究领域以至整个戏曲界几乎无人不知、无人不用的词语，声腔研究也终于成为一片绿柳成荫的园地。在这一过程中，声腔与简短腔调（旋律）的界限日

^① 参见欧阳予倩编《中国戏曲研究资料初辑》，（北京）艺术出版社 1956 年版，第 6 页。

^② 参见夏野《戏曲音乐研究》，上海文艺出版社 1959 年版，第 146 页。

渐分明，声腔与腔调等词混用的情况也越来越少见了。

（二）声腔的内涵

20世纪80年代后问世的一些戏曲的“概论”性著作和工具书，都曾给声腔下定义，但各家说法总有一些出入。这种状况既与声腔自身形态的多样性、复杂性有关，也与声腔这个词在用法上的分歧有关，从词义本身来看，也与声腔和腔调等概念的“牵连”有关。

前已说到声腔这个词在现在的一般使用中，指称对象并不是一支小曲、一对上下句之类的简单腔调，而是体量大、变化多、已形成一定格局的腔调类群。如川剧有“昆（腔）、高（腔）、胡（琴）、弹（戏）、灯（调）”五种声腔之说，前四种分别属于“四大声腔”的昆腔、高腔、皮黄、梆子，第五种则是一系列小曲类歌调的汇集，因此五种声腔并不是五种简单腔调。这意味着在确定声腔的内涵时，首先应注意它与普通腔调的区别——既然声腔是指“类群化”之腔，它与普通腔调的差别便主要是在是否已形成“类群”。1984年版《中国音乐词典》中“腔调”一词的释义已指出：“腔调与声腔的涵义不同，声腔具有更广泛的意义，一种声腔可以包含若干种腔调。”^①后来的《中国音乐词典（增订版）》更直接将声腔定义为“戏曲、说唱的腔调族类”，并写道：“一种声腔不同于一种单一的腔调，因已发展成较大的规模，或已融汇多样的腔调材料，或已在一种腔调的基础上衍展成为一个腔调族类。”^②

声腔既然已是“类群”（族类），一种声腔的形成便必然会经历一个从小到大和由简入繁的过程。一种声腔最初的“原点”应该只是一种（或一些）简单腔调，但作为“程式”在众多不同作品中的反复使用，会促使音乐的形式逐渐丰富和发展，最后形成的声腔便会在体量

^① 中国艺术研究院音乐研究所《中国音乐词典》编辑部编《中国音乐词典》，人民音乐出版社1984年版，第304页。

^② 中国艺术研究院音乐研究所《中国音乐词典》编辑部编《中国音乐词典（增订版）》，人民音乐出版社2016年版，第686页。此条释义由笔者撰写。

和格局上与最初的简单腔调不能等量齐观了。

在比声腔更高的层次上，又形成了“声腔系统”（简称腔系）的概念，指的是一种声腔在流布过程中分衍出一系列地方分支，总体上形成一种变化更多、格局更大的“族类”：“所谓声腔系统，乃是一种声腔从它的发源地流传开去，在各地生根，而形成这个声腔的各种地方分支，这些分支和它们的母体声腔形成一个系统，我们就称之为戏曲上的声腔系统。”^① 声腔系统作为戏曲之腔的最大族类，在戏曲史上占有很显赫的地位，例如“四大声腔”昆腔、高腔、梆子腔、皮黄腔，便是清代以来最大的四个声腔系统，前引欧阳予倩的说法是“中国大型戏曲的主要声腔出不了这四种声腔的范围”。

过去时代声腔之名的使用常常很“活”，包括经常用作“代指”。例如“二黄”本是声腔之名，但一定情况下可以代指唱二黄的戏，还可以代指主唱二黄的戏班，甚至可以代指以二黄为主要声腔的剧种。如余从《戏曲声腔》曾谈到：声腔原本是指腔调，但腔调是戏曲综合艺术的组成部分，而不是孤立的存在，因此“人们在习惯上提到昆山腔、梆子腔、皮簧腔等腔调时，并不仅指其腔调本身，而是涵盖了腔调及其演出的剧目的，也就是包括整个文学和舞台艺术在内的戏剧演出，所以称之为昆山腔、梆子腔、皮簧腔，但却代表了它这种地方戏，也就是地方戏的名称”。^② 声腔之名的这种“活用”，一定程度上造成了声腔不完全属于音乐范畴的印象。在1983年版《中国大百科全书·戏曲曲艺》卷中，“声腔剧种”是与“戏曲音乐”并列的两个分支，也让人感觉声腔与剧种难分难解，与音乐则“若即若离”。

声腔（包括声腔系统）概念的逐步形成和大范围通行，对戏曲音乐理论体系的建构和整体戏曲学科的提升都具有重要意义。戏曲之腔

① 张庚、郭汉城主编《中国戏曲通论》，上海文艺出版社1989年版，第23页。

② 余从《戏曲声腔》，载《戏曲声腔剧种研究》，人民音乐出版社1990年版，第103页。

的大小层次之分，在过去时代一直未引起足够的注意；随着学术探讨的逐渐深化、细化，腔的不同层次需要明确区分（不同层次各有专称），这其实正是声腔和声腔系统概念形成和通行的必要所在。如果一支小曲或一对上下句那样的简单腔调，与“四大声腔”那样的声腔系统在概念上不加区分，“眉毛胡子一把抓”，当然不利于学术上对戏曲之腔进行切实的分析和把握。因此尽管一开始以声腔二字指称腔调的族类未必是深思熟虑的结果（这两个字都没有指涉腔调类群的意思，故严格讲声腔这个词在用字上不很考究），后来的研究者对声腔内涵的界定也有一些分歧，但在原本笼而统之的“腔（调）”中区分出声腔和声腔系统两个层次，在戏曲音乐的理论建设上仍然是一个重要的进步。这个“新词”（实际上是旧词新义）的普遍使用，也可以说是戏曲音乐概念体系升级换代的一个契机，在戏曲音乐的理论建设上确实是掀开了新的一页。

二 种类清理

梳理曲腔种类是戏曲音乐理论建设的基础性工作，其意义不言自明。近数十年来，研究者在戏曲声腔的种类清理上付出了不小的努力，也有很可观的收获，可以说全国声腔的基本种类状况已初步摸清，种类格局的大致框架也已建立起来。不过此项工作难度极大，毕竟戏曲的地域分布广，历史漫长，各地、各时期的声腔种类情况十分繁冗复杂。另一方面，不同研究者各有其理念和认识，划分种类的角度（标准）和方法也有种种差异，这种主观因素也会对声腔种类的划分结果产生重要影响。

民国时期，对戏曲作一般介绍的著述和戏曲史一类著作（如王梦生《梨园佳话》、过听花《中国剧》、徐慕云《中国戏剧史》和周贻白、齐如山、佟晶心等人的相关著述），都谈到了声腔种类的不少情况。但总体看该时期对声腔种类的调研在广度和深度上都很有限，声